

Hướng Dẫn Tham Khảo **Bear-y** Quan Trọng

dành cho Người Mới Làm Cha Mẹ

*Chăm Sóc Bản Thân và
Em Bé Mới Sinh!*



Chào Mừng đến Thế Giới này, Thiên Thần Bé Bông!

Có rất nhiều điều quý vị cần tìm hiểu và chuẩn bị! Hướng dẫn này là tài liệu hỗ trợ để quăng thời gian **vô cùng** đặc biệt này của quý vị diễn ra suôn sẻ, giúp quý vị tự tin và sẵn sàng bước vào hành trình tuyệt vời phía trước.

Mục Lục

Đăng Ký Khai Sinh	02
Giấy Khai Sinh	03
Tên	05
An Sinh Xã Hội	07
Sinh Con Tại Nhà	08
Thông Tin Chi Tiết về Gia Đình	09
Nhận Nuôi	10
Mang Thai Hộ	11
Năm Lời Khuyên Hữu Ích dành cho Người Mới Làm Cha Mẹ ..	12
Xác Nhận Quan Hệ Cha Con Tự Nguyện	13
Cấp Dưỡng Nuôi Con	15
Tiêm Chủng Thời Thơ Ấu	16
Đặt Lịch Khám Sau Sinh	17
Chương Trình Khám Sàng Lọc Cho Trẻ Sơ Sinh	18
Khám Sàng Lọc Cho Trẻ Sơ Sinh: CCHD	18
Khám Sàng Lọc Thông Qua Xét Nghiệm Máu Gót Chân Cho Trẻ Sơ Sinh	19
Phát Hiện Vấn Đề Thính Lực và Can Thiệp Sớm	21
Hỗ Trợ Tại Nhà Giai Đoạn Đầu Đời	24
Care Connection for Children	25
WIC	26
VitalChek	27

Đăng Ký Khai Sinh

Những gì sẽ diễn ra sau khi tôi sinh con?

Sau khi con quý vị ra đời, nhân viên bệnh viện hoặc Nhân Viên Đăng Ký Khai Sinh sẽ hỏi quý vị về các thông tin quan trọng để hoàn thiện giấy khai sinh. Quý vị cần cung cấp các thông tin chi tiết chính xác và trung thực để đảm bảo giấy khai sinh được cấp đúng và để tránh tình trạng chậm trễ hoặc phát sinh vấn đề trong tương lai.

Nhân Viên Đăng Ký Khai Sinh sẵn sàng hướng dẫn quý vị trong suốt quá trình, giải đáp các thắc mắc của quý vị và đảm bảo mọi việc diễn ra suôn sẻ. Việc dành thời gian hoàn thành bước này một cách cẩn thận sẽ giúp bảo vệ danh tính cho con quý vị và đảm bảo trẻ được tiếp cận các phúc lợi quan trọng ngay từ khi sinh ra.

Sau đây là một số câu hỏi mà quý vị có thể cần trả lời, nếu phù hợp:

- Chủng tộc của mẹ?
- Nguồn gốc nói tiếng Tây Ban Nha của mẹ?
- Trình độ học vấn cao nhất của cha/mẹ?
- Mẹ có nhận được các phúc lợi WIC không?

Sau khi đã tập hợp toàn bộ thông tin, bệnh viện sẽ gửi thông tin chi tiết cho Văn Phòng Hồ Sơ Hộ Tịch (Office of Vital Records, OVR) để chính thức đăng ký khai sinh cho con quý vị. Đây là bước giúp xác lập danh tính hợp pháp cho con quý vị và đảm bảo trẻ được tiếp cận các dịch vụ quan trọng.

Đây là Thông Tin “**Vô Cùng**” Quan Trọng Cần Hiểu Rõ! Để biết thêm thông tin, hãy nhấp vào Mã QR để tìm hiểu thêm trên Trang Tài Liệu Tham Khảo dành cho Người Mới Làm Cha Mẹ của chúng tôi.



Giấy Khai Sinh

Tại sao lại thu thập những thông tin cá nhân này?

Trung Tâm Thống Kê Y Tế Quốc Gia (National Center for Health Statistics, NCHS) và Văn Phòng Hồ Sơ Hộ Tịch (OVR) yêu cầu cung cấp thông tin này nhằm giúp cải thiện sức khỏe của cha mẹ và trẻ nhỏ trong cộng đồng của quý vị. Thông tin chính xác sẽ giúp họ theo dõi các vấn đề quan trọng như tỷ lệ sinh và sức khỏe của trẻ sơ sinh, đây là những nội dung sẽ giúp xây dựng các chương trình và dịch vụ tốt hơn dành cho các gia đình. Bằng cách chia sẻ thông tin này, quý vị góp phần đảm bảo tất cả mọi người đều nhận được dịch vụ chăm sóc mà họ cần.

Giấy khai sinh của con tôi bao gồm những thông tin nào?

Giấy khai sinh bản rút gọn tiêu chuẩn thường bao gồm những thông tin cơ bản sau đây:

- Số Hồ Sơ Tiểu Bang
- Tên Đầy Đủ, Ngày Sinh, Giới Tính, Nơi Sinh (Thành Phố hoặc Quận) của Trẻ
- Tên Đầy Đủ Thời Độc Thân, Tuổi, Tiểu Bang/Quốc Gia Nơi Sinh của Mẹ/Phụ Huynh I
- Tên Đầy Đủ, Tuổi, Tiểu Bang/Quốc Gia Nơi Sinh của Cha/Phụ Huynh II
- Ngày Nộp Hồ Sơ





Tôi có thể yêu cầu lập giấy khai sinh cho con tôi bằng cách nào?

Quá trình hoàn thiện giấy khai sinh cho con quý vị diễn ra thật nhanh chóng và dễ dàng!

Tại bệnh viện, quý vị và cha ruột hoặc bạn đời, tùy trường hợp, có thể xem và ký giấy khai sinh bằng phương thức điện tử. Bệnh viện sẽ dùng phương thức an toàn để gửi thông tin này trực tiếp tới Văn Phòng Hồ Sơ Hộ Tịch (OVR) để văn phòng cấp giấy khai sinh và lưu hồ sơ. Trong quá trình này, quý vị có thể dễ dàng thanh toán trực tuyến bằng thẻ ghi nợ hoặc thẻ tín dụng. Trong hầu hết các trường hợp, quý vị có thể nhận giấy khai sinh sau vài ngày tại sở y tế địa phương, Sở Phương Tiện Cơ Giới (Department of Motor Vehicles, DMV) hoặc Văn Phòng Hồ Sơ Hộ Tịch tại Richmond. Quý vị cũng có thể lựa chọn nhận giấy khai sinh trực tiếp qua đường bưu điện.

Nếu không thể sử dụng hệ thống điện tử của bệnh viện, đừng lo lắng - quý vị có thể đăng ký trực tuyến hoặc điền biểu mẫu giấy cùng với nhân viên đăng ký khai sinh. Thanh toán bằng séc hoặc lệnh chuyển tiền có thể được chấp nhận nếu bệnh viện cho phép. Sau khi xử lý hồ sơ, Văn Phòng Hồ Sơ Hộ Tịch sẽ gửi (các) bản sao được chứng nhận trực tiếp tới địa chỉ được cung cấp qua đường bưu điện.

Khi được gửi qua đường bưu điện, giấy khai sinh sẽ không được đựng trong phong thư. Thay vào đó, giấy khai sinh sẽ có dạng thư tự niêm phong như trong hình minh họa ở trên.

Quét mã QR này để xem các thông tin “Vô Cùng” hữu ích về chủ đề này!



Tên

Tên "thời độc thân" là gì?

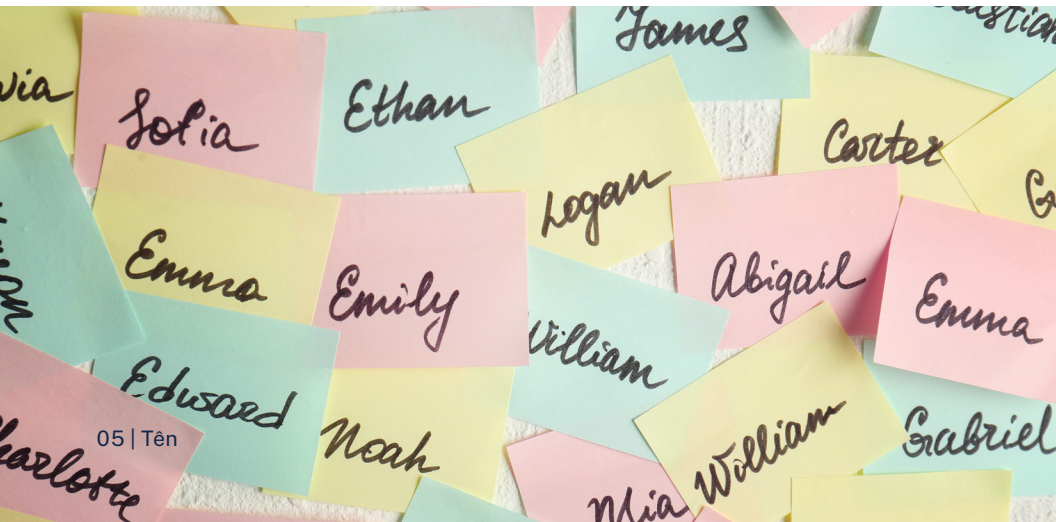
Đây là tên khai sinh đầy đủ của quý vị - hoặc bất kỳ tên nào được đổi hợp pháp - ngoại trừ họ sau khi quý vị kết hôn. Nếu tên quý vị không bao gồm họ khi sinh hoặc quốc gia của quý vị không áp dụng họ, quý vị có thể để trống mục này.

Tôi có thể đặt tên con là gì?

Lựa chọn tên cho con quý vị là một quyết định **"Vô Cùng"** quan trọng. Tại Virginia, quý vị có thể lựa chọn bất kỳ tên nào, tuy nhiên Sở An Sinh Xã Hội (Social Security Administration, SSA) không chấp nhận các tên có ký tự hoặc dấu đặc biệt nếu nộp hồ sơ qua phương thức điện tử. Nếu tên con của quý vị có ký tự hoặc dấu đặc biệt này, quý vị cần tới SSA trực tiếp để xin cấp thẻ An Sinh Xã Hội.

Nếu con tôi chưa được đặt tên trước khi tôi xuất viện thì sao?

OVR đã yêu cầu nhân viên đăng ký khai sinh chỉ định họ của quý vị cho trẻ và gửi giấy khai sinh cho chúng tôi. Tuy nhiên, vui lòng lưu ý rằng quý vị không thể yêu cầu cấp giấy khai sinh hoặc thẻ an sinh xã hội trong trường hợp này.



Tôi có thể dùng nhiều hơn một họ cho con mình được không?

Quý vị được tự do lựa chọn bất kỳ tên nào cho con mình, tuy nhiên quý vị nên cân nhắc tình hình cụ thể của mình - đặc biệt là với trường hợp trẻ mang hai quốc tịch, vì các vấn đề liên quan đến hộ chiếu có thể phức tạp hơn nếu cha mẹ chưa kết hôn hoặc chưa xác nhận quan hệ cha-con.

Làm thế nào để tôi có thể đổi tên cho con sau khi hồ sơ đã được gửi cho Văn Phòng Hồ Sơ Hộ Tịch?

Quý vị có thể thay đổi tên và tên đệm cho con bất kỳ lúc nào trong năm đầu tiên bằng cách gửi Giấy Tuyên Thệ Đổi Tên (Affidavit for Correction) và trả một khoản phí nhỏ. Việc thay đổi họ sau 30 ngày cần có lệnh của Tòa Án Lưu Động.



Hãy chọn Tên Con Quý Vị Trước Khi Sinh

BẢNG LẬP KẾ HOẠCH ĐẶT TÊN

CON TRAI		CON GÁI	
Tên	Tên đệm	Tên	Tên đệm

An Sinh Xã Hội

Làm thế nào để tôi yêu cầu cấp số An Sinh Xã Hội cho con mới sinh của mình?

Quý vị nên xin cấp số An Sinh Xã Hội cho con quý vị khi yêu cầu cấp giấy khai sinh tại bệnh viện. Văn Phòng Hồ Sơ Hộ Tịch (OVR) sẽ gửi yêu cầu của quý vị tới Sở An Sinh Xã Hội (SSA) qua đường điện tử. **Dự kiến quý vị có thể nhận được thẻ An Sinh Xã Hội của con mình qua đường bưu điện trong vòng 6 tuần.**

Thông Tin “**Vô Cùng**” Quan Trọng cần biết! Nếu tên của mẹ, bố hoặc tên trẻ có dấu hoặc ký tự đặc biệt, SSA sẽ không chấp nhận yêu cầu. Đừng lo lắng - các tên có dấu nổi hoàn toàn được chấp nhận!

Làm thế nào để tôi có thể xin cấp thẻ An Sinh Xã Hội cho con của mình nếu tôi không đưa ra yêu cầu tại bệnh viện?



Nếu quý vị quyết định không yêu cầu cấp thẻ tại bệnh viện, quý vị sẽ cần tự mình xin cấp thẻ bằng cách đặt lịch hẹn tại văn phòng SSA tại địa phương để bắt đầu thực hiện quy trình này. Quý vị hãy nhớ mang theo giấy khai sinh của con quý vị!

Tôi cần liên hệ với ai nếu không nhận được thẻ qua đường bưu điện như dự kiến?

Nếu quý vị chưa nhận được thẻ An Sinh Xã Hội của con mình sau khi đã qua thời gian xử lý thông thường, vui lòng liên hệ với văn phòng An Sinh Xã Hội tại địa phương. Quý vị cũng có thể gọi tới số 1-800-772-1213 (TTY 1-800-325-0778), Thứ Hai - Thứ Sáu, từ 8:00 sáng đến 7:00 tối. Vui lòng truy cập trang web của cơ quan này tại địa chỉ SSA.GOV để biết thêm thông tin.

Sinh Con Tại Nhà

Làm thế nào để tôi đăng ký khai sinh cho con sau khi sinh con tại nhà ngoài dự kiến?

Nếu quý vị sinh con tại nhà tại Virginia, và được chuyển tới một trung tâm hộ sinh, hầu hết các cơ sở đều sẵn sàng hỗ trợ quý vị trong các vấn đề giấy tờ ngay sau khi con quý vị ra đời. Nếu quý vị không được chuyển tới trung tâm hộ sinh, quý vị chỉ cần nhanh chóng liên hệ với sở y tế địa phương. **Đăng ký khai sinh cho con quý vị trong vòng 30 ngày sẽ đảm bảo các thủ tục diễn ra đúng trình tự.**

Nếu tôi sinh con tại nhà với một bà đỡ hoặc người trợ sinh, cách đăng ký giấy khai sinh như thế nào?

Bà đỡ hoặc người trợ sinh sẽ đóng vai trò là người làm chứng, xác nhận con quý vị còn sống sau khi sinh ra. Họ sẽ giúp hoàn thiện giấy khai sinh với các thông tin như tên, ngày và giờ sinh, sau đó gửi giấy này cho sở y tế địa phương hoặc Văn Phòng Hồ Sơ Hộ Tịch.

Quy trình đăng ký khai sinh cho con như thế nào sau khi sinh con tại nhà theo kế hoạch?

Nếu quý vị sinh con tại nhà tại Virginia, **quý vị phải đăng ký khai sinh cho con với sở y tế địa phương trong vòng 30 ngày.** Nhân viên bệnh viện có thể hỗ trợ nếu quý vị được đưa tới bệnh viện ngay sau khi sinh con. Nếu quý vị cần thêm thời gian để đăng ký khai sinh, quý vị sẽ được yêu cầu cung cấp những bằng chứng sau đây:

- Bằng Chứng về Thai Kỳ
- Bằng Chứng về Con Quý Vị Còn Sống Sau Khi Sinh
- Sinh Con Tại Nhà - Bằng chứng về việc Cư Trú Tại Virginia hoặc Bằng Chứng Sinh Con tại Một Địa Điểm Khác Thuộc Lãnh Thổ Virginia

Đây là điều **“Vô Cùng”** Cần Thiết! Nếu quý vị không thể cung cấp những giấy tờ này, quý vị sẽ cần xin trợ giúp từ người đại diện hợp pháp hoặc tòa án lưu động tại địa phương của mình.

Thông Tin Chi Tiết về Gia Đình

Nếu tôi đã kết hôn nhưng không phải với cha ruột của em bé thì sao?

Nếu quý vị kết hôn tại bất kỳ thời điểm nào trong vòng 10 tháng trước ngày quý vị sinh con, về mặt pháp lý tại Virginia, chồng của quý vị được coi là cha của đứa trẻ. Nếu quý vị cần giúp đỡ để thêm tên cha ruột của trẻ vào giấy khai sinh, vui lòng liên hệ với Văn Phòng Hồ Sơ Hộ Tịch. Quý vị cũng có thể liên hệ với Tòa Án Quan Hệ Gia Đình và Trẻ Vị Thành Niên/Tòa Án Lưu Động tại địa phương để xác lập quan hệ cha-con hợp pháp.

Tôi có thể thêm tên người cha vào giấy khai sinh của con mình tại bệnh viện nếu người ấy đã qua đời không?

Nếu người mẹ chưa kết hôn và người cha đã qua đời, sẽ không thể thêm tên của người cha vào giấy khai sinh tại bệnh viện. Đối với các cặp cha mẹ chưa kết hôn, quý vị phải hoàn thành biểu mẫu Xác Nhận Quan Hệ Cha Con (Acknowledgement of Paternity, AOP) khi có mặt cả người mẹ, người cha và đứa trẻ.

Tuy nhiên, nếu cha mẹ đã kết hôn, tên của người cha có thể được thêm vào giấy khai sinh.

Tôi cần biết những thông tin gì về đăng ký khai sinh nếu chúng tôi là cặp đôi đồng giới?

Tại Virginia, quá trình đăng ký khai sinh cho con của cặp đôi đồng giới giống hệt như quá trình áp dụng cho cặp đôi khác giới, trong đó thông thường cả hai người đều được ghi tên trên giấy khai sinh. Đối với các cặp đôi đồng giới chưa kết hôn, chỉ có tên người mẹ sinh con sẽ được ghi trên giấy khai sinh. Để đảm bảo quyền hợp pháp của người còn lại, có thể cần có lệnh của tòa án hoặc thủ tục nhận con nuôi của phụ huynh thứ hai.



Nhận nuôi

Tôi cần biết thông tin gì về giấy khai sinh của con mình nếu con được nhận nuôi?

Khi một đứa trẻ ra đời tại bệnh viện ở Virginia, bệnh viện sẽ tập hợp thông tin về cha mẹ ruột của trẻ và gửi cho Văn Phòng Hồ Sơ Hộ Tịch để lập giấy khai sinh chính thức. Cha mẹ nhận nuôi không đăng ký khai sinh tại thời điểm này và thông tin của họ không được đưa vào giấy tờ tại bệnh viện. Sau khi việc nhận nuôi tại tòa án hoàn tất, giấy khai sinh mới sẽ được lập, trong đó ghi rõ cha mẹ nhận nuôi là cha mẹ hợp pháp. Giấy khai sinh mới này sẽ thay thế giấy khai sinh ban đầu và trở thành hồ sơ khai sinh chính thức của trẻ.

Tôi cần biết thông tin gì nếu chúng tôi nhận nuôi một đứa trẻ ngay sau khi trẻ ra đời?

Ngay khi việc nhận nuôi đã hoàn tất, cha mẹ nhận nuôi hoặc luật sư của họ có thể yêu cầu Văn Phòng Hồ Sơ Hộ Tịch cấp giấy khai sinh mới. Giấy khai sinh cập nhật này sẽ ghi rõ quý vị là cha mẹ hợp pháp của trẻ.

Nếu trẻ được sinh ra bên ngoài tiểu bang nhưng việc nhận nuôi diễn ra tại Virginia thì sao?

Nếu một đứa trẻ được **sinh ra bên ngoài Virginia**, Virginia **không thể** cấp giấy khai sinh, kể cả khi việc nhận nuôi được hoàn tất tại đây. Trong trường hợp đó, quý vị sẽ cần làm theo **quy trình của tiểu bang nơi sinh** để yêu cầu cấp giấy khai sinh sửa đổi. Tuy nhiên, **nếu cả việc sinh và việc nhận nuôi đều diễn ra** tại Virginia, quý vị sẽ làm theo quy trình của Virginia thông qua Văn Phòng Hồ Sơ Hộ Tịch để nhận giấy khai sinh mới.

Quét mã QR này để xem các thông tin “Vô Cùng” hữu ích về chủ đề này!



Mang thai hộ

Tôi cần biết thông tin gì nếu chúng tôi nhờ người mang thai hộ để sinh con?

Trong trường hợp mang thai hộ, người phụ nữ mang thai đưa trẻ (được gọi là Người Mang Thai Hộ) và chồng của họ (nếu có) sẽ được ghi là cha mẹ của trẻ trên giấy khai sinh gốc khi trẻ sinh ra. Theo luật pháp Virginia, trước khi cha/mẹ hoặc cặp cha mẹ dự kiến có thể được ghi tên trên giấy khai sinh mới, Người Mang Thai Hộ và chồng phải từ bỏ quyền làm cha mẹ đối với trẻ.

Giấy khai sinh phải ghi ai là người mẹ?

Khi chúng ta đề cập đến "người mẹ" trên giấy khai sinh, có nghĩa đó là người thực tế đã sinh ra trẻ. Vì thế, giấy khai sinh sẽ ghi thông tin về người đã sinh ra trẻ. Nếu trong trường hợp liên quan đến người mang thai hộ, giấy khai sinh được bệnh viện gửi cho OVR sẽ chỉ có thông tin chi tiết về người mẹ đã sinh ra trẻ. Quý vị không cần lo lắng - sau khi nhận được thông tin, OVR sẽ tiến hành tất cả các cập nhật cần thiết về phía chúng tôi.

Quét mã QR này để xem các thông tin “Vô Cùng” hữu ích về chủ đề này!



Năm Lời Khuyên Hữu Ích dành cho Người Mới Làm Cha Mẹ

1) Nhờ Giúp Đỡ

Đây là lời khuyên then chốt! Nếu quý vị cảm thấy quá tải, đừng ngần ngại nhờ người khác giúp đỡ. Bạn bè và gia đình luôn sẵn sàng hỗ trợ quý vị - dù là giúp đỡ làm việc nhà hoặc trông con cho quý vị để quý vị có thể nghỉ ngơi.

2) Tranh Thủ Ngủ Khi Có Thể

Một vài điều có thể chờ làm sau - nhưng việc nghỉ ngơi thì không. Khi con ngủ, hãy nghỉ ngơi và chợp mắt đôi chút để nạp lại năng lượng cho cơ thể.

3) Sắp Xếp Thông Tin Trong Trường Hợp Cấp Cứu

Khi có con nhỏ, hãy luôn trong trạng thái chuẩn bị sẵn sàng. Lưu các thông tin quan trọng - bác sĩ, bệnh viện, tình trạng dị ứng, bảo hiểm - trong điện thoại để quý vị có thể xem nhanh chóng trong trường hợp cấp cứu.

4) Kết Nối Với Các Bậc Cha Mẹ Khác

Giai đoạn này có thể rất khó khăn. Hãy kết nối với những người mới làm cha mẹ khác và những người có kinh nghiệm để xin lời khuyên và được hỗ trợ. Việc có thể dựa vào người khác khiến mọi việc trở nên dễ dàng và vui vẻ hơn.

5) Tin Vào Trực Giác Của Quý Vị

Quý vị là người hiểu rõ con mình nhất. Nếu có điều gì đó khiến quý vị cảm thấy bất an, đừng chần chừ - hãy gọi cho bác sĩ nhi để được an tâm.



Xác Nhận Quan Hệ Cha-Con Tự Nguyện

Nhân viên hộ tịch cần thẻ định danh (Identification, ID) nào để chứng thực biểu mẫu xác nhận quan hệ cha con?

Tại Virginia, cả hai bố mẹ đều phải đồng ý ai là cha ruột của trẻ trước khi hoàn thành biểu mẫu xác nhận quan hệ cha con tự nguyện. Nhân viên đăng ký khai sinh sẽ hướng dẫn quý vị trong suốt quá trình, giải thích các quyền của quý vị và đảm bảo mọi thông tin đều rõ ràng.

Để chứng thực biểu mẫu, nhân viên sẽ cần xác minh danh tính của quý vị. Quý vị sẽ được yêu cầu cung cấp một trong các loại ID sau đây:

1. Hộ chiếu Hoa Kỳ
2. Thẻ hộ chiếu Hoa Kỳ
3. Giấy chứng nhận quốc tịch Hoa Kỳ
4. Giấy chứng nhận nhập tịch
5. Hộ chiếu nước ngoài
6. Thẻ xanh Hoa Kỳ có ảnh
7. Bằng lái xe do tiểu bang cấp
8. Thẻ định danh do tiểu bang cấp
9. Thẻ quân nhân Hoa Kỳ

Việc chuẩn bị sẵn ID sẽ giúp quá trình diễn ra nhanh chóng và suôn sẻ. Đây là bước quan trọng để xác lập quan hệ cha con một cách hợp pháp và điều này có thể ảnh hưởng đến các quyền và phúc lợi của con quý vị. Nếu quý vị có thắc mắc, nhân viên hộ tịch luôn sẵn sàng trợ giúp quý vị!

Quý vị có muốn biết thêm về việc xác lập quan hệ cha con tự nguyện tại Khối Thịnh Vượng Chung Virginia?



QUÉT MÃ NÀY
để tìm hiểu thêm





Tôi chưa kết hôn. Làm thế nào để tôi có thể thêm tên người cha vào giấy khai sinh của con mình?

Nếu quý vị chưa kết hôn, quý vị và cha ruột của trẻ có thể hoàn thành biểu mẫu Xác Nhận Quan Hệ Cha Con (AOP) tự nguyện trước khi xuất viện. Nhân viên đăng ký khai sinh hoặc nhân viên được chỉ định sẽ sẵn sàng hỗ trợ quý vị điền thông tin vào biểu mẫu và sẽ chứng thực biểu mẫu ngay tại chỗ, giúp cho quy trình diễn ra nhanh chóng và thuận tiện. Việc hoàn thành AOP sẽ xác lập quan hệ cha con hợp pháp, đây có thể là yếu tố quan trọng đối với quyền làm cha mẹ và phúc lợi cho con của quý vị.

Nếu quý vị không thể hoàn thành AOP trước khi xuất viện, đừng lo lắng - quý vị vẫn có thể gửi biểu mẫu tới Văn Phòng Hồ Sơ Hộ Tịch sau đó. Quý vị có thể gửi trực tiếp hoặc qua đường bưu điện, tùy theo cách nào thuận tiện hơn cho quý vị. Tuy nhiên, vui lòng lưu ý rằng nếu tên của người cha được thêm vào sau khi xuất viện, quý vị sẽ phải trả một khoản phí xử lý nhỏ.

Việc sớm hoàn thành AOP sẽ giúp đảm bảo các quyền hợp pháp của con quý vị được bảo vệ và có thể đơn giản hóa các vấn đề liên quan đến các quyết định về quyền giám hộ, cấp dưỡng và y tế. Chúng tôi khuyến khích quý vị nên hoàn thành bước quan trọng này vì lợi ích của con quý vị.

Có thể thay đổi quan hệ cha con sau khi đã xác lập không?

Có, trong một số trường hợp, có thể hủy bỏ tư cách cha con và xác lập một người cha khác. Thông thường, trường hợp này cần có lệnh của tòa án và thủ tục tố tụng pháp lý, có thể bao gồm cả xét nghiệm DNA.



VIRGINIA DEPARTMENT OF
SOCIAL SERVICES

DCSE Division of Child
Support Enforcement

Đảm Bảo Tương Lai Cho Con Quý Vị - Rất Dễ Dàng!

Dịch Vụ Hỗ Trợ Trẻ Em có thể giúp
con quý vị. Cách bắt đầu như sau.



A. Đăng ký nhận Dịch Vụ Hỗ Trợ Trẻ Em

Hàng ngàn gia đình tại Virginia đã sử
dụng các dịch vụ của chúng tôi - và
quý vị cũng có thể!

Cả cha mẹ hoặc người chăm sóc đều
có thể đăng ký. Chúng tôi luôn sẵn
sàng giúp đỡ.

B. Xác Lập Quan Hệ Cha Con

Việc xác lập quan hệ cha con giúp
con quý vị được nhận bảo hiểm y tế,
biết được tiền sử y tế gia đình mình
và được cả hai bên cha mẹ hỗ trợ.
Nếu quý vị chưa kết hôn tại thời điểm
con ra đời, cha hoặc mẹ có thể nhờ
giúp đỡ để xác lập quan hệ cha con.

C. Tạo Tài Khoản Trực Tuyến



Hãy sử dụng mã QR
này để bắt đầu đăng
ký một cách bảo mật
ngay hôm nay.

D. Dịch Vụ Khác

Chúng tôi có các chương trình nhằm
giúp các bậc cha mẹ có thể gặp khó
khăn trong việc hỗ trợ tiền bạc cho
con mình. Hãy hỏi chúng tôi về Dịch
Vụ Gắn Kết Gia Đình.

Quý vị có thắc mắc không? Hãy truy cập:
www.dss.virginia.gov/family/dcse



Giờ làm việc:
Thứ Hai đến Thứ Sáu
7 giờ sáng đến 6 giờ chiều



Số điện thoại:
800-468-8894



Email:
askdcse@dss.virginia.gov

Tiêm Chủng Thời Thơ Ấu



Tiêm chủng giúp phòng tránh các bệnh nghiêm trọng như sởi. Việc đảm bảo con quý vị được tiêm chủng đầy đủ là điều nhỏ bé quý vị có thể làm để tạo nên sự khác biệt to lớn.

Con tôi cần dùng những loại vắc-xin nào?

Hãy trao đổi với bác sĩ nhi của con quý vị về những loại vắc-xin được khuyến nghị cho con quý vị.

Trung Tâm Kiểm Soát và Phòng Ngừa Dịch Bệnh (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) có đưa ra lịch trình khuyến cáo về thời điểm tốt nhất để con quý vị được tiêm vắc-xin.

Tôi có thể tìm vắc-xin miễn phí cho gia đình ở đâu?

Con quý vị có thể được dùng vắc-xin miễn phí thông qua Chương Trình Vắc-Xin cho Trẻ Em (Vaccines for Children, VFC) của CDC tại văn phòng của nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe, các nhà thuốc hoặc sở y tế địa phương có đăng ký tham gia Chương Trình VFC.

Quý vị có thể tìm hiểu thêm về các loại vắc-xin cần dùng trong giai đoạn thơ ấu và tìm một nhà cung cấp tham gia chương trình VFC bằng cách truy cập trang <https://www.vdh.virginia.gov/immunization> hoặc quét mã QR phía bên phải.



Đặt Lịch Khám Sau Sinh

Tôi vừa mới sinh con! Giờ thì sao?



Hãy đặt lịch khám sau sinh trước khi rời bệnh viện. **Đừng quên tới buổi khám!**

Tại Sao Tôi Cần Được Chăm Sóc Sau Sinh?

Cơ thể quý vị đang hồi phục sau quá trình mang thai, trở dạ và sinh con. Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe có thể thảo luận về các dấu hiệu cảnh báo khẩn cấp đối với người mẹ, hỗ trợ sức khỏe tâm thần sau sinh và các lựa chọn tránh thai.

Đừng bỏ quên bản thân! Sức khỏe của quý vị cũng quan trọng không kém so với sức khỏe của em bé mới sinh.



Sở Y Tế Địa Phương Có Thể Giúp Không?

Có! Hãy liên hệ với sở y tế tại địa phương để tìm hiểu thêm về WIC, hỗ trợ tại nhà, ngủ an toàn, hướng dẫn về ghế trên ô tô, kế hoạch hóa gia đình, các nguồn lực cộng đồng và nhiều thông tin khác!

Để biết thêm thông tin, vui lòng liên hệ với sở y tế tại địa phương của quý vị.



Chương Trình Khám Sàng Lọc Cho Trẻ Sơ Sinh

Biết Kết Quả Khám Sàng Lọc Cho Trẻ Sơ Sinh Của Con Quý Vị

Hãy hỏi xem những xét nghiệm này đã được tiến hành chưa!

- ✓ Khám Sàng Lọc Thông Qua Xét Nghiệm Máu Gót Chân Cho Trẻ Sơ Sinh
- ✓ Khám Sàng Lọc Bệnh Tim Bẩm Sinh Nặng
- ✓ Khám Sàng Lọc Thính Lực

Khám Sàng Lọc Cho Trẻ Sơ Sinh: CCHD



**Critical Congenital
Heart Disease Program**

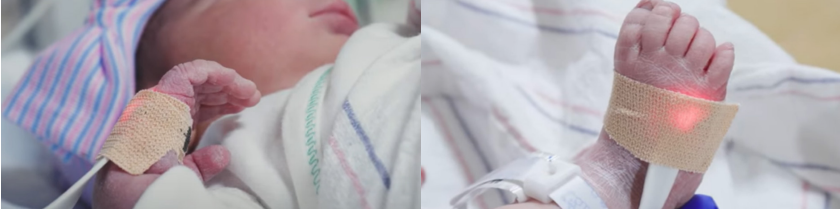
**Bệnh Tim
Bẩm Sinh Nặng**

Viện Nhi Khoa Hoa Kỳ khuyến cáo khám sàng lọc Bệnh Tim Bẩm Sinh Nặng (Critical Congenital Heart Disease, CCHD) cho tất cả trẻ mới sinh sau 24 giờ và trước khi xuất viện. Đo độ bão hòa oxy bằng xung - phương pháp xét nghiệm không đau, không xâm lấn đo nồng độ oxy trong máu - có thể phát hiện các khuyết tật tim ở trẻ không có triệu chứng. Cứ 1.000 trẻ mới sinh thì có khoảng 3 trẻ mắc CCHD. CCHD có thể đe dọa đến tính mạng trẻ và cần được điều trị trong năm đầu tiên sau khi trẻ ra đời. Việc phát hiện sớm sẽ đảm bảo trẻ được chăm sóc kịp thời.

Thông Tin Thực Tế về Khám Sàng Lọc CCHD Cho Trẻ Sơ Sinh

- Trẻ sơ sinh được khám sàng lọc CCHD khoảng 24 giờ sau khi sinh bằng phương pháp đo độ bão hòa oxy bằng xung không gây đau, không xâm lấn. Các cảm biến được đặt trên tay phải và một bàn chân để đo nồng độ oxy trong máu, từ đó phát hiện nồng độ oxy trong máu thấp do CCHD gây ra - ngay cả ở những trẻ không có triệu chứng.
- Những trẻ có kết quả khám sàng lọc không đạt sẽ được kiểm tra lại và có thể cần đánh giá thêm, chẳng hạn như tiến hành siêu âm tim để xác nhận hoặc loại trừ CCHD.

Đặt Máy Đo Độ Bão Hòa Oxy Bằng Xung Để Sàng Lọc CCHD



Máy đo độ bão hòa oxy bằng xung được đặt trên tay phải và bàn chân để kiểm tra CCHD

Khám Sàng Lọc Thông Qua Xét Nghiệm Máu Gót Chân Cho Trẻ Sơ Sinh

VIRGINIA
Newborn
BLOODSPOT
Screening
PROGRAM

- Chương trình Khám Sàng Lọc Thông
- Qua Xét Nghiệm Máu Gót Chân Cho Trẻ
- Sơ Sinh (Newborn Bloodspot Screening,
- NBS) của Sở Y Tế Virginia (Virginia

Department of Health, VDH) cung cấp các hoạt động phát hiện sớm và dịch vụ điều phối chăm sóc cho trẻ sơ sinh có thể có nguy cơ mắc các rối loạn hiếm gặp, có khả năng đe dọa đến tính mạng. Có thể quý vị đã từng nghe được về một số chứng rối loạn được sàng lọc: Bệnh Thiếu Máu Hồng Cầu Hình Lưỡi Liềm và Xơ Nang.

Quy trình xét nghiệm như thế nào?

- Một xét nghiệm đơn giản chích lấy máu tại gót chân được thực hiện 24-48 tiếng sau sinh, máu chích ra được thấm lên thẻ giấy.
- Thẻ giấy này được gửi tới phòng xét nghiệm của tiểu bang để sàng lọc. Hoạt động sàng lọc diễn ra 7 ngày/tuần, 365 ngày/năm!
- Kết quả sàng lọc được gửi cho một nhóm y tá tham gia chương trình NBS.
- Các y tá NBS sẽ gọi điện thông báo các kết quả khẩn cấp cho các bác sĩ nhi khoa, nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc chuyên khoa và gia đình để điều phối dịch vụ chăm sóc và tiến hành xét nghiệm chẩn đoán.



Câu hỏi thường gặp:

- NBS có cần thiết không khi đã thực hiện các xét nghiệm trước sinh và/hoặc xét nghiệm di truyền khác?
 - Có. Mặc dù xét nghiệm trước sinh và/hoặc di truyền rất hữu ích, những xét nghiệm này có các hạn chế và có thể không phát hiện được các rối loạn giống như khi được sàng lọc thông qua NBS.
- Làm thế nào để tôi biết được kết quả sàng lọc của con mình?
 - Bác sĩ nhi khoa có tên trên thẻ sàng lọc sẽ nhận được bản sao kết quả sàng lọc. Nếu quý vị thay đổi bác sĩ nhi vì bất kỳ lý do gì, vui lòng yêu cầu bác sĩ nhi mới liên hệ với chương trình NBS để yêu cầu nhận kết quả.

Hãy lưu lại thông tin NBS của con quý vị!

Việc nắm được kết quả NBS của con quý vị có thể tạo ra khác biệt cho sức khỏe của trẻ. Hãy yêu cầu bác sĩ nhi cho quý vị biết kết quả trong lần khám đầu tiên:

ID Thiết Bị: _____ Ngày Lấy Máu: _____

Quý vị có câu hỏi?

Các y tá NBS trực 7 ngày/tuần, 365 ngày/năm để hỗ trợ quý vị! Gọi số 804-864-7711 hoặc gửi email tới địa chỉ newborn_screening@vdh.virginia.gov.

Quét mã QR để truy cập trang web và xem thêm thông tin, bao gồm cả các nguồn lực và danh sách đầy đủ các rối loạn được sàng lọc.



Phát Hiện Vấn Đề Thính Lực và Can Thiệp Sớm



Chương trình Phát Hiện Vấn Đề Thính Lực và Can Thiệp Sớm Virginia (Virginia Early Hearing Detection and Intervention, VA EHDI) của Sở Y Tế Virginia (VDH) cung cấp hỗ trợ cho các gia đình về khám sàng lọc thính lực và sàng lọc vi-rút cytomegalovirus bẩm sinh (CMV) cho trẻ sơ sinh.

Quý Vị Có Biết?

- Ngay sau khi sinh, con quý vị sẽ được khám sàng lọc thính lực.
- Cứ 1.000 trẻ mới sinh thì có khoảng 3 trẻ mất thính lực, khiến tình trạng này trở thành dị tật bẩm sinh phổ biến nhất.
- Tai của con quý vị bắt đầu phát triển vào khoảng tuần thai thứ 9.
- Trẻ bắt đầu nghe được ở mốc 18 tuần và phản ứng lại với các âm thanh vào khoảng 25 tuần tuổi.
- Một số trẻ cũng có thể được xét nghiệm CMV dựa trên kết quả kiểm tra thính lực của trẻ.
- CMV là một loại vi-rút phổ biến lây lan qua tiếp xúc gần với nước bọt hoặc nước tiểu của trẻ nhỏ (từ 1–5 tuổi).
- Khoảng 1 trong 3 phụ nữ mang thai có CMV truyền vi-rút này cho đứa con trong bụng.

Quét mã QR để truy cập trang web của EHDI và tìm hiểu thêm thông tin và nguồn lực.



Chương trình Phát Hiện Vấn Đề Thính Lực và Can Thiệp Sớm Virginia (VA EHDI) khuyến nghị cha mẹ thường xuyên theo dõi các mốc phát triển và lời nói của con mình.

Quý vị có biết rằng quá trình phát triển lời nói và ngôn ngữ bắt đầu ngay từ khi sinh?

Bất kể kết quả kiểm tra thính lực của con quý vị như thế nào, quý vị vẫn cần thường xuyên theo dõi các mốc phát triển thính lực và lời nói của trẻ. Trẻ nhỏ có thể sử dụng các rung động và tín hiệu thị giác, có thể khiến quý vị tưởng rằng trẻ nghe được, vì thế việc theo dõi quá trình phát triển giúp phát hiện sớm tình trạng mất thính lực.

Sau đây là một số cột mốc để giúp quý vị theo dõi quá trình phát triển ngôn ngữ của con mình:

Từ Khi Sinh đến 3 Tháng Tuổi

- Phản ứng với các tiếng động lớn đột ngột (chớp mắt hoặc giật mình)
- Bình tĩnh và cười khi có người nói chuyện với trẻ
- Phát ra các âm thanh đơn giản như "ú" hoặc "a"

Từ 3 đến 6 Tháng Tuổi

- Tìm kiếm âm thanh bằng mắt nhìn
- Tạo ra nhiều âm thanh, bao gồm cả ré và cười khúc khích

Từ 6 đến 9 Tháng Tuổi

- Quay đầu theo hướng phát ra âm thanh
- Bập bẹ các âm như "baba," "mama" và "gaga"

Từ 9 đến 12 Tháng Tuổi

- Lặp lại các từ đơn giản và âm thanh
- Dùng đúng các từ "mama" và "dada"



Sự phát triển ngôn ngữ và lời nói sớm rất quan trọng trong những năm đầu đời. Nếu quý vị có bất kỳ lo ngại nào về con quý vị, hãy trao đổi với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của con quý vị ngay hôm nay.



Chương trình Phát Hiện Vấn Đề Thính Lực và Can Thiệp Sớm Virginia (VA EHDI) sẽ thông báo kết quả khám sàng lọc thính lực và sàng lọc vi-rút cytomegalovirus bẩm sinh (congenital Cytomegalovirus, cCMV) cho gia đình sớm sau khi xuất viện.

Quý vị có biết?

- Nếu cần, con quý vị nên khám sàng lọc thính lực lại chậm nhất là khi được 1 tháng tuổi
- Nếu có, tình trạng mất thính lực cần được xác định chậm nhất là khi được 3 tháng tuổi
- Nếu cần, con quý vị nên được xét nghiệm xác nhận CMV trong vòng 21 ngày đầu đời
- Khoảng 1 trong 4 trẻ có cCMV khi sinh sẽ bị mất thính lực hoặc có tình trạng mất thính lực tiến triển trong vài năm đầu đời

VA EHDI cùng với bác sĩ nhi của quý vị sẽ hỗ trợ và hướng dẫn quý vị từng bước trong suốt quá trình và trao đổi các bước tiếp theo liên quan đến kết quả thính lực và cCMV của con quý vị qua tin nhắn văn bản, cuộc gọi tự động và cuộc gọi trực tiếp. VA EHDI đã xây dựng MyEHDI, cổng thông tin dành cho cha mẹ để giúp cha mẹ có thể dễ dàng biết thông tin về sức khỏe thính lực và CMV của con mình.

Quét mã QR để truy cập trang web của EHDI và tìm hiểu thêm thông tin và nguồn lực.



Hỗ Trợ Tại Nhà Giai Đoạn Đầu Đời



Quý Vị Không Phải Làm Điều Này Một Mình – Dịch Vụ Hỗ Trợ Tại Nhà Có Thể Giúp

Hỗ trợ miễn phí cho quý vị và con quý vị - từ khi mang thai cho đến những năm đầu đời. Tất cả những ai mới làm cha mẹ đều xứng đáng có một khởi đầu vững chắc, hãy để chúng tôi đồng hành cùng quý vị!

Các chương trình hỗ trợ tại nhà của Virginia cung cấp hỗ trợ cá nhân hóa, miễn phí cho các gia đình trong thời gian mang thai và trong suốt những năm đầu đời của trẻ. Người hỗ trợ tại nhà - chẳng hạn như y tá, nhà giáo dục hoặc chuyên gia hỗ trợ gia đình - sẽ tới thăm quý vị, tại nhà hoặc bất kỳ đâu mà quý vị cảm thấy thoải mái. Họ sẽ lắng nghe mà không hề phán xét, chúc mừng những thành tựu của quý vị và giúp quý vị xử lý những vấn đề khó khăn. Bất kể quý vị làm cha mẹ lần đầu hoặc đã có con từ trước, dịch vụ hỗ trợ tại nhà có thể giúp quý vị trở nên tự tin, cung cấp cho quý vị các công cụ và nguồn lực mà quý vị cần.



Người hỗ trợ tại nhà có thể giúp quý vị:

- Hiểu được quá trình phát triển và các cột mốc của con quý vị
- Thói quen nuôi con bằng sữa mẹ, cho ăn và ngủ
- Tìm nhà ở, thực phẩm hoặc các đồ dùng thiết yếu cho trẻ
- Định hướng và xử lý các câu hỏi về bảo hiểm hoặc chăm sóc sức khỏe
- Kiểm soát tình trạng căng thẳng, lo âu hoặc các lo ngại sau sinh
- Kết nối với các dịch vụ trông trẻ, đào tạo việc làm hoặc các dịch vụ địa phương
- Đơn giản là có người cùng trò chuyện và thấu hiểu

Mọi cha mẹ đều xứng đáng được hỗ trợ.
Chúng tôi luôn ở đây khi quý vị sẵn sàng.

Quý vị sẵn sàng tìm hiểu thêm? Truy cập trang www.EarlyImpactVA.org hoặc dùng mã QR thuận tiện này để tìm kiếm các chương trình tại cộng đồng của quý vị.



Care Connection for Children



Care Connection for Children là mạng lưới các Trung Tâm Xuất Sắc trên toàn tiểu bang phục vụ

Trẻ Em và Thanh Thiếu Niên Có Nhu Cầu Chăm Sóc Sức Khỏe Đặc Biệt (Children and Youth with Special Health Care Needs, CYSHCN). Mạng lưới này đi đầu trong các nỗ lực để cải thiện các dịch vụ y tế chuyên khoa, điều phối dịch vụ chăm sóc và quyền lợi bảo hiểm, quản lý nguồn kinh phí, cung cấp thông tin và giấy giới thiệu, cung cấp hỗ trợ cho gia đình và đào tạo các nhà cung cấp trong cộng đồng về các chủ đề liên quan đến CYSHCN.

Quét mã QR để truy cập trang web của Care Connection for Children và tìm hiểu thêm thông tin.



Tiêu chí đủ điều kiện

- Từ khi sinh đến 21 tuổi
- Cư dân Virginia

Tiêu Chí Đủ Điều Kiện Về Thể Chất

- Cần sử dụng dịch vụ chăm sóc sức khỏe hoặc dịch vụ hỗ trợ vượt quá mức thông thường tương ứng với độ tuổi, bao gồm cả các phương pháp điều trị đặc biệt hoặc biện pháp hỗ trợ tại nhà hoặc ở trường;
- Có các hạn chế về phát triển thể chất, nhận thức, cảm xúc hoặc xã hội so với bạn bè đồng trang lứa.
- Phụ thuộc vào thuốc, chế độ ăn đặc biệt, công nghệ y tế, thiết bị hỗ trợ hoặc hỗ trợ cá nhân để có thể quản lý những hạn chế này và tham gia sinh hoạt hàng ngày.

CHÚNG TÔI LUÔN SẴN SÀNG GIÚP ĐỠ

WIC giúp đỡ các gia đình bằng cách cung cấp:

- Hướng dẫn dinh dưỡng cá nhân hóa để giúp cả gia đình ăn uống hợp lý hơn
- Hỗ trợ nuôi con bằng sữa mẹ thông qua các chuyên gia, lớp học, nhóm đồng hành về sữa mẹ và cung cấp các máy hút sữa cho các bà mẹ đang cần
- Quyền lợi thực phẩm dành cho phụ nữ, trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ (Women, Infants and Children, WIC) có thể sử dụng tại cửa hàng tạp hóa nhằm giúp cung cấp thực phẩm phù hợp cho các gia đình
- Giấy giới thiệu tới các tổ chức y tế địa phương và tổ chức cộng đồng để kết nối các gia đình với các nguồn lực mà họ đang cần

VDH VIRGINIA
DEPARTMENT
OF HEALTH

Hãy liên hệ với văn phòng WIC tại địa
phương hoặc gọi tới văn phòng WIC
Virginia theo số **1-888-942-3663**

VirginiaWIC.com

Cơ quan này là nhà cung cấp cơ hội công bằng.



LexisNexis® Vital Chek® là đơn vị đáng tin cậy để yêu cầu giấy chứng sinh và các hồ sơ cần thiết khác qua kênh trực tuyến. Mục tiêu của chúng tôi là giúp quý vị có thể yêu cầu giấy chứng sinh cho em bé mới sinh của mình đơn giản, nhanh chóng và ít căng thẳng nhất có thể để quý vị có thể dành thời gian cho những điều thực sự quan trọng.

- Quý vị có thể gửi yêu cầu một cách đơn giản và bảo mật 24/7 qua kênh trực tuyến hoặc qua điện thoại
- Chuyển phát nhanh áp dụng trên toàn quốc
- Được chính quyền chứng thực cho hầu hết các mục đích sử dụng chính thức
- Nhà cung cấp trực tuyến được ủy quyền cho hơn 500 cơ quan phụ trách hồ sơ hộ tịch trên toàn Hoa Kỳ

Quý Vị Đã Sẵn Sàng
Bắt Đầu Chưa?
Quét mã QR để truy cập
trang VitalChek.com



LexisNexis là nhãn hiệu đã đăng ký của RELX Inc. VitalChek và logo của VitalChek là nhãn hiệu đã đăng ký của LexisNexis Risk Solutions Inc. © 2025 LexisNexis Risk Solutions Inc.

VDH VIRGINIA
DEPARTMENT
OF HEALTH

Office of Vital Records
P.O. Box 1000
Richmond VA 23218-1000
804-662-6200
www.vdh.virginia.gov/vital-records/



Quét mã QR này để tìm hiểu thêm thông tin chi tiết về các chủ đề “**Vô Cùng**” quan trọng được trình bày trong tài liệu giới thiệu này!

